



Prese un informācija

Eiropas Savienības Tiesa
PAZIŅOJUMS PRESEI Nr. 150/12
Luksemburgā, 2012. gada 22. novembrī

Spriedums lietā C-139/11
Joan Cuadrench Moré/Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV

Termiņš prasību celšanai par kompensāciju saistībā ar lidojuma atcelšanu tiek noteikts saskaņā ar katras dalībvalsts tiesību normām

Savienības tiesībās¹ pasažieriem ir atzītas tiesības uz dažādu kompensāciju atkarībā no atceltā lidojuma attāluma un galamērķa, ja vien lidojuma atcelšanu nav izraisījuši ārkārtēji apstākļi, proti, apstākļi, no kuriem nevarētu izvairīties pat tad, ja pārvadātājs būtu veicis visus saprātīgos pasākumus. Pasažieri uz šīm tiesībām var atsaukties valsts tiesās. Savienības tiesiskajā regulējumā nav noteikts termiņš, kādā ir jāceļ prasība par kompensāciju.

J. Cuadrench Moré bija iegādājies aviosabiedrības *KLM* biļeti lidojumam 2005. gada 20. decembrī no Šanhajas uz Barselonu. Tā kā šis reiss tika atcelts, viņš bija spiests ceļot nākamajā dienā, lidojot ar citu aviosabiedrību caur Minheni.

2009. gada 27. februārī, tātad vairāk nekā pēc trim gadiem, *J. Cuadrench Moré* Spānijas tiesā cēla prasību pret *KLM*, prasot samaksāt kompensāciju EUR 2990 apmērā, kā arī procentus un izdevumus, lai iegūtu zaudējumu atlīdzību, kas viņam nodarīti lidojuma atcelšanas dēļ.

KLM šajā ziņā apgalvoja, ka prasībai esot iestājies noilgums, jo esot beidzies Varšavas² un Monreālas³ konvencijās paredzētais divu gadu termiņš prasību celšanai par gaisa pārvadātāju atbildību.

Šādos apstākļos *Audiencia Provincial de Barcelona* (Barselonas provinces tiesa), kura izskatīja minēto lieto, jautāja Tiesai, vai termiņš, kādā ir jāceļ prasības par Savienības tiesībās paredzētās kompensācijas saņemšanu, ir noteikts Monreālas konvencijā vai arī saskaņā ar citiem noteikumiem, it īpaši saskaņā ar katras dalībvalsts tiesību normām prasību noilguma jomā.

Tiesa šodienas spriedumā uzskata, ka **termiņš, kādā ir jāceļ prasības par Savienības tiesībās paredzētās kompensācijas saņemšanu saistībā ar lidojuma atcelšanu, tiek noteikts saskaņā ar katras dalībvalsts tiesību normām prasību noilguma jomā.**

Šajā ziņā Tiesa atgādina, ka, ja attiecīgā joma Savienības tiesību normās nav regulēta, katras dalībvalsts tiesību sistēmā ir jānosaka procesuālie noteikumi tādu prasību celšanai tiesā, kuru mērķis ir nodrošināt tādu tiesību aizsardzību, kas personām izriet no Savienības tiesībām. Tomēr

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regula (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91 (OV L 46, 1. lpp.).

² Konvencija par dažu starptautisko gaisa pārvadājumu noteikumu unifikāciju, kas parakstīta Varšavā 1929. gada 12. oktobrī un kas grozīta un papildināta ar 1955. gada 28. septembra Hāgas protokolu, 1961. gada 18. septembra Gvadalaharas konvenciju, 1971. gada 8. marta Gvatemalas protokolu, kā arī četriem 1975. gada 25. septembra Monreālas papildu protokoliem.

³ Konvencija par dažu starptautiskā gaisa pārvadājumu noteikumu unifikāciju, kas 1999. gada 28. maijā noslēgta Monreālā, ko 1999. gada 9. decembrī parakstīja Eiropas Kopiena un kas tās vārdā apstiprināta ar 2001. gada 5. aprīļa Lēmumu 2001/539/EK (OV L 194, 38. lpp.).

šiem procesuālajiem noteikumiem salīdzinājumā ar noteikumiem, kas valsts tiesību sistēmā ir paredzēti attiecībā uz līdzīgām situācijām, ir jāatbilst līdzvērtības un efektivitātes principiem.

Tiesa piebilst, ka šo konstatējumu nevar apšaubīt, pamatojoties uz Varšavas un Monreālas konvenciju noteikumiem, jo Regulā Nr. 261/2004 paredzētā kompensācija, lai arī papildina šajās konvencijās paredzēto zaudējumu atlīdzināšanas kārtību, tomēr atrodas ārpus šo konvenciju piemērošanas jomas. Savienības tiesībās ir ieviesta neatkarīga, standartizēta un tūlītēja kompensēšanas kārtība attiecībā uz kaitējumu, ko rada neērtības saistībā ar lidojumu kavēšanos un atcelšanu, un šī kārtība ir piemērojama pirms Varšavas un Monreālas konvenciju piemērošanas.

ATGĀDINĀJUMS: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu dalībvalstu tiesām izskatāmo lietu ietvaros sniedz iespēju jautāt Tiesai par Savienības tiesību interpretāciju vai Savienības tiesību akta spēkā esamību. Tiesa neizlemj valsts lietu. Valsts tiesai pašai lieta ir jāatrisina saskaņā ar Tiesas nolēmumu. Šāds nolēmums tāpat ir saistošs arī citām valstu tiesām, kuras izskata līdzīgu problēmu.

Neoficiāls dokuments plašsaziņas līdzekļu vajadzībām, kas Tiesai nav saistošs.

Pilns [sprieduma teksts](#) tiek publicēts CURIA mājas lapā pasludināšanas dienā.

Kontaktpersona presei: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127

Fotogrāfijas no sprieduma pasludināšanas ir pieejamas "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106